

THE APPLICATION OF STRESS *AL-NABR* IN ARABIC LANGUAGE AMONG MALAY: ANALYTICAL DESCRIPTIVE STUDY

تطبيق النبر في اللغة العربية لدى الملايوين: دراسة وصفية تحليلية

Husna Jumahadiⁱ & Radhwa Abu Bakarⁱⁱ

ⁱ (Corresponding author). Master Student, Department of Arabic Language and Literature , International Islamic University Malaysia (IIUM). husnajumahadi@gmail.com

ⁱⁱ Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, International Islamic University Malaysia (IIUM). radhwa@iium.edu.my

Abstract

The objective of this research is to discover the meaning, the importance and the rules of An-Nabr . Besides that, this research discovers the knowledge of Malaysian with this term through their application of stress An-Nabr in Arabic language . The methodology used is descriptive methodology with informing the An-Nabr definition and something related to this research besides analytical methodology with analyzing the sound of respondents through phonetic analysis. This research also discover the solution for the matter through this subject . From this research, it has been found that stress An-Nabr in Arabic language is important to determine the meaning of words or sentences. There are rules for An-Nabr in Arabic language. For example, the word ' mustaqarr', the stress is applied on the last syllable which is 'qarr' because it is the longest syllable of the word (c v c c). Most of Malaysian apply stress on the right syllable for this word. This is known through phonetic analysis by using PRAAT programme by observing the duration, pitch and frequency. From this research, the readers will get to know few suggestions to solve the matter which is the lackness of exposure about An-Nabr among Malaysian. One of the suggestion is spreading informative videos and notes on social media. All of these details will be discovered in this research article precisely.

Keywords: *Al-Nabr, Arabic, Language, Malaysian, Phonetic.*

ملخص البحث

يهدف هذا البحث إلى اكتشاف أهمية اصطلاح النبر وقواعده، وأيضاً اكتشاف مدى معرفة الملايوين بمصطلح النبر من نحو تطبيقهم وكيفية حل المشكلة عبر هذه المادة. المنهج المتبع هو المنهج الوصفي في التعريف بمفهوم النبر وما يتعلق بموضوع البحث، والمنهج التحليلي في تحليل أصوات المجيبين بالتحليل الصوتي. ومن هذا البحث نجد أن النبر في اللغة العربية مهم في تحديد المعنى. إن للنبر في اللغة العربية قواعد؛ مثلاً كلمة "مستقر" بالوقف، يقع النبر في المقطع الأخير "قر" لأنه من المقطع الطويل (ص ح ص). وهذه الكلمة الأكثر تطبيقاً بالصحيح لدى الملايوين. هذا معروف من

خلال التحليل الصوتي باستخدام برنامج برات. بالنظر إلى: المدة، الشدة والتردد. وفي هذا البحث نقدم بعض الاقتراحات لحل مشكلات الكشف عن النبر لدى المليونيين، ومنها انتشار الفيديو والملاحظات في وسائل الإعلام. وهو ما تحاول الباحثتان الكشف عنه بدقة في هذا البحث.

الكلمات المفتاحية: النبر، اللغة، العربية، المليونيين، الصوتي.

المقدمة

تجري الباحثتان بحثاً تحت عنوان تطبيق النبر في اللغة العربية لدى الملايويين. وكما نعرف فإن النبر هو من فونيم فوق تركيبية، والنبر هو نشاط في جميع أعضاء النطق في وقت واحد، وتختلف اللغات في موضع النبر من الكلمة، منها ما يكون على مقطع خاص من كل كلمتها كاللغة العربية. واللغة العربية تهتم بموضع النبر، ونجد آراء اللغويين من القدماء والمحدثين عن موضع النبر، وتشرح الباحثتان النبر في اللغة العربية من حيث أهميته وشروطه وقواعده. ويهدف هذا البحث إلى كشف مستوى معرفة الملايويين بالنبر، ومدى تطبيقه في قراءة الكلمات المعينة في اللغة العربية. هذا البحث يقوم بتحليل قراءة بعض الملايويين باستخدام برنامج برات التي تعالج الموجات الصوتية وترددتها.

المبحث الأول : نظرية النبر

هذا المبحث يناقش مفهوم النبر من ناحية المعنى، وحركة الوترين على النبر. والثاني، يناقش آراء القدماء عن النبر.

المطلب الأول : مفهوم النبر

النبر لغة البروز والظهور. ومعنى عام في الدلالة الاصطلاحية إذ هو في الدرس الصوتي يعني نطق مقطع من مقاطع الكلمة بصورة أوضح وأجلى نسبياً من بقية المقاطع التي تجاوره.^١ عرف إبراهيم أنيس النبر بأنه نشاط في جميع أعضاء النطق في وقت واحد.^٢ أما عبد الواحد حسن الشيخ فعرف النبر بأنه كمية من الطاقة الفسيولوجية لنظام إنتاج الكلام، موزعة على القنوات الرئوية والتصويتية والنطقية. وأيضاً عرف تمام حسان

^١ دكتور كمال بشر. ٢٠٠٠م. علم الأصوات. مصر: دار غريب، د.ط، ص ٥١٢.

^٢ إبراهيم أنيس. الأصوات اللغوية. ١٩٧٥م. مصر: مكتبة الأنجلو المصرية، ط ٥، ص ١٦٩.

النبر بأنه وضوح نسبي لصوت أو مقطع، إذا ما قورن ببقية الأصوات والمقاطع في الكلام، ويتكون نتيجة عامل أو أكثر من عوامل الكمية، والضغط والتنغيم.^٣

النبر في حالة الأصوات المجهورة هي أن تنشط عضلات الرتتين نشاطا كبيرا، كما تقوى حركات الوترين الصوتيين ويقتربان أحدهما من الآخر ليسمحا بتسرب أقل مقدار من الهواء، فتعظم لذلك سمة الذبذبات. أما مع الأصوات المهموسة فيبتعد الوتران الصوتيات أحدهما عن الآخر أكثر من ابتعادها مع الصوت المهموس غير المنبور. وبذلك يتسرب أكبر قدر من الهواء.^٤

المطلب الثاني : آراء اللغويين القدماء عن النبر

جاء النبر عند اللغويين القدماء بمعنى الهمز، وذكر أنيس في كتابه أن مخرج الهمزة من الحبلان الصوتيان فهو حنجري، ووصفه أنه انفجاري لا هو بالمجهور المرقق أو المفخم ولا هو بالمهموس المرقق أو المفخم.^٥ عبر عن النبر بمسميات مختلفة كالهمز كما أسلفت، والعلو، والرفع، والتضعيف، والمطل، وكل هذه المسميات تفضي إلى مستوى دلالي واحد بوظائف متباينة تبعا للسياق.

وأما عند المحدثين فقد أجمع الأغلبية ومنهم الدكتور مناف الموسوي الذي قال: "جميع تعريفات النبر عند المحدثين تتفق على أن النبر يقتضي طاقة زائدة أو جهدا عضليا إضافيا. "وهو عند تمام حسان وضوح نسبي لصوت معين إذا قورن ببقية الأصوات والمقاطع في الكلام. وهو عند قدور بالتعريف نفسه.^٦ وقد اختلف اللسانيون في دراسة اللغويين القدامى للنبر على مذهبين:

١. الأول: أن اللغويين القدامى لم يدرسوا النبر، وهذا رأي أكثر الدارسين المعاصرين

قال الدكتور تمام حسان إن القدماء لم يسجلوا شيئا عن النبر، وإن دراسته في العربية فيها مجازفة. كما أكد الدكتور حسام البهنساوي خلو الدراسات اللغوية العربية من بحوث عند العرب القدامى حول النبر وقواعده ووظائفه، فلم يستعمل العرب مصطلح النبر بهذا المعنى على الرغم من وروده في بحوثهم الصوتية للدلالة على تحقيق نطق الهمزة عند بني تميم.

ومن الدارسين المعاصرين الدكتور مناف الموسوي الذي يقول "والحقيقة أن علماء اللغة العربية القدامى لم يتعرضوا لمثل هذه المسألة بشكل واضح حتى سيبويه لم يصفها بشيء.

^٣ محمد بولخوط. ٢٠١٨م. النبر في اللغة العربية: مفهومه، وقواعد حدوثه، حوليات الآداب واللغات. الجزائر: كلية الآداب واللغات، جامعة محمد بوضياف بالجزائر، ٥م، ع ١٠، ص ٢٥٣.

^٤ إبراهيم أنيس، المرجع السابق، ص ١٦٩.

^٥ إبراهيم أنيس، المرجع السابق، ص ٩٠.

^٦ أحمد محمد قدور. ٢٠١٢م. مبادئ اللسانيات. بيروت: دار الفكر، ط ٤، ص ١٦٣.

وأختم برأي الدكتور عبد السلام المسدي حول هذا الموضوع والذي قال إن الكل مجمعون أو في حكم المجمعين على أن العرب لم يعرفوا النبر في دراستهم.^٧

٢. الثاني : أن اللغويين القدامى عرفوا النبر أو أشاروا إليه وإن لم يدرسوه دراسة مستقلة

وقد تنوعت طرق تعبير أصحاب هذا الرأي عن هذا المعنى فمنهم من رأى أن للنبر بالمصطلح اللساني الحديث صلة بالنبر بالمصطلح القديم، ومنهم من يرى أنه لا يمكن أن يجهل العرب ظاهرة النبر مع تعريف أهل اللغة له بما يقارب المعنى الاصطلاحي المتداول عند اللسانيين المحدثين، ومنهم من رأى أن هناك إشارات مهمة للنبر مصطلحا ومفهوما لدى بعض العلماء.

ومنهم من كان رأيه أعم من ذلك فرأى أن العرب درسوا النبر تحت جمع من المصطلحات، ومن أبرز تلك الآراء أعرض رأي الدكتور عبدالصبور شاهين والذي قال باختلاف التصور الحديث لفكرة النبر عن تصور اللغويين القدماء كثيرا، فقد تصور أصحاب المعاجم النبر على أنه "ضغط المتكلم على الحرف" ونظم المحدثون هذا المعنى حين خصوه بالمقطع، والمقطع تقسيم للحدث اللغوي لم يمارسه القدماء.^٨

المبحث الثاني : أهمية النبر في اللغة العربية

هذا المبحث يناقش أهمية النبر من ناحية المعنى والجملة.

المطلب الأول : أهميته من ناحية المعنى

وجدت الباحثتان أهمية النبر من ناحية المعنى في كلمة "ما". إن كلمة "ما" تؤدي إلى معانٍ مختلفة سواء كان اسم شرط أو نافية أو اسم موصول. فالنبر في كلمة ما أو عدم النبر فيها في جملة تؤدي إلى معنى معين. المثال من آيات القرآن كما يلي: ﴿رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ﴾ (القرآن. آل عمران : ١٩٤) عدم النبر في كلمة "ما" و تنبر كلمة "وعدتنا" لتدل على اسم موصول.

المثال ٢: ﴿يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ، وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمَنْ وَرَّاهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ﴾ (القرآن. إبراهيم : ١٧) تنبر كلمة "ما" لتدل على ما النافية.

^٧ حسن جابر القرني. م. ١٩٨٤. النبر في العربية، حولية كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية. مصر:

كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية، جامعة الأزهر، ص ٥٤١.

^٨ المرجع السابق ، ص ٥٤٢.

المثال ٣: ﴿مَا أَعْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ﴾ (القرآن. المسد: ٢) ما الأولى النافية وما الثانية اسم الموصول. فبترت ما الأولى وعدم النبر في ما الثانية. فهذا يشير إلى أن النبر مهم في تحديد المعنى.

المطلب الثاني : أهمية النبر في الجملة

معنى نبر الجملة اصطلاحاً هو الضغط النسبي على كلمة من كلمات الجملة أو على ما كان في حكم الكلمة الواحدة؛ ليكون ذلك الجزء المضغوط من الجملة أبرز من غيره من أجزاء الجملة، ويقع على ما يراد تأكيده أو ما يستغرب من الجملة.^٩ وأمثلة توضح هذا النوع :

١. سافر حمزة أمس للحج برا
٢. سافر حمزة أمس للحج برا
٣. سافر حمزة أمس للحج برا
٤. سافر حمزة أمس للحج برا
٥. سافر حمزة أمس للحج برا

ففي الجملة الأولى كان النبر على "سافر" لكون الحدث هو ما يراد تأكيده في الجملة، وفي الجملة الثانية كان النبر على "حمزة" لكون المسند إليه هو موطن الاستغراب أو ما يراد تأكيده، فقد يكون المسافرون كثيرين، ولم يكن من المتوقع سفر حمزة معهم، فوقع الضغط على اسمه تأكيداً لذلك، وفي الجملة الثالثة كان النبر على "أمس" لكون زمن الحدث هو محل الاستغراب أو التأكيد، فقد يكون سفر حمزة إلى مكة أمراً عادياً، ولكن حصوله أمس مع اقتراب زمن الحج مثلاً هو محل الاستغراب، وفي الجملة الرابعة كان النبر على "للحج" لكون المكان الذي سافر إليه حمزة هو ما يستغرب منه أو يراد تأكيده، فقد يكون حمزة رجلاً كثير الأسفار، ويكون سفره أمراً معتاداً لا غرابة فيه، إلا أنه غير معتاد أن يكون إلى مكة، وفي الجملة الخامسة كان النبر على "برا"، لأنه قد يكون سفر حمزة أمس إلى مكة أمراً عادياً، ولكن حصوله برا هو ما يراد تأكيده لسبب ما، فصحة حمزة مثلاً لا تتحمل سفر البر، أو إن طريق البر غير آمنة أو نحو ذلك.^{١٠}

إن نبر الجملة (النبر السياقي) ممكن وصفه بأنه إما أن يكون تأكيدياً وإما أن يكون تقريرياً، ويمكن تلخيص الفرق بين التأكيد والتقرير في نقطتين :

١. أولاً: أن دفعة الهواء في النبر التأكيدى أقوى منها في التقريرى.

^٩ محمد بولخطوط ، المرجع السابق، ص ٢٥٦.

^{١٠} محمد بولخطوط، المرجع السابق، ص ٢٥٦.

٢. والأخرى أن الصوت أعلى في التأكيد منه التقريري.^{١١}

المبحث الثالث : النبر في اللغة العربية

هذا المبحث يناقش شروط النبر وقواعده.

المطلب الأول : شروط النبر في اللغة العربية

هذه الشروط تتلخص فيما يلي:^{١٢}

١. إذا كانت الكلمة مؤلفة من مقطع واحد فالنبر عليه إطلاقاً أياً كان شكل هذا المقطع، مثل "عُدْ،

تَمَّ وِصِلْ.. الخ"

٢. لا تحسب "ال" التعريف في مقاطع الكلمة.

٣. كل ما يلحق الكلمة من ضمائر متصلة، أو ما يسبقها من حرف المضارعة داخل فيها أثناء عد المقاطع.

٤. يحدد موقع النبر على أساس أن الكلمة منطوقة في حالة الوصل، وبعد التحديد لا يهم أن تنطقها موصولة أو موقوفة عليها بالسكون، لأن موقع النبر لا يتغير بين وصل ووقف.

ويستثنى من ذلك: أن يكون النبر على المقطع الثالث من الكلمة وهو قصير، فحين الوقف على مثل هذه الكلمة يتأخر النبر إلى المقطع الرابع، وذلك نحو: المدرسة، فالمقطع المنبور في هذه الكلمة في حالة الوصل "ر" (ال-مد-ر-س-ة)، أما في حالة الوقف فينتقل النبر إلى "مد" (ال-مد-ر-سة).

المطلب الثاني : قواعد النبر في اللغة العربية

إن المقاطع العربية خمسة هي:

١. صوت ساكن + صوت لين قصير (ص ح)
٢. صوت ساكن + صوت لين طويل (ص ح ح)
٣. صوت ساكن + صوت لين قصير + صوت ساكن (ص ح ص)
٤. صوت ساكن + صوت لين طويل + صوت ساكن (ص ح ح ص)
٥. صوت ساكن + صوت لين قصير + صوتان ساكنان (ص ح ص ص)

^{١١} المرجع السابق، ص ٢٥٦.

^{١٢} المرجع السابق، ص ٢٦٢.

فقواعد النبر عند إبراهيم أنيس هي: ^{١٣}

١. النبر في المقطع الأخير إذا كان المقطع من النوع الرابع أو النوع الخامس. مثال: نستعين (ص ح

ص / ح / ص ح ح ص)

٢. النبر على المقطع قبل الأخير بشرط ألا يكون هذا المقطع من النوع الأول مسبقاً يمثله من النوع

الأول أيضاً. مثال: استفهم (ص ح ص / ص ح ص / ص ح) ينادي (ص ح / ص ح ح / ح

ص ح ح)

٣. النبر على المقطع الثالث قبل الأخير إذا كان المقطع قبل الأخير من النوع الأول ويسبق المقطع من

نوع الأول أيضاً. مثال: كتب (ص ح / ص ح / ص ح) انكسر (ص ح ص / ص ح / ص ح / ص

ح)

٤. النبر على المقطع الرابع قبل الأخير إذا كان المقطع الثالث قبل الأخير من النوع الأول. مثال: عربة

(ص ح / ص ح / ص ح / ص ح ص)

أما مواضع النبر الأولى عند تمام حسان: ^{١٤}

١. يقع النبر على المقطع الأخير في الكلمة أو الصيغة إذا كان هذا المقطع طويلاً أي على صورة (ص

ح ح ص) أو (ص ح ص ص)

٢. يقع النبر على المقطع الذي قبل الآخر في الحالات الآتية:

أ. إذا كان ما قبل الآخر متوسطاً والمقطع الأخير :

i. قصيراً نحو "أخرجت"

ii. متوسطاً نحو "قاتل"

ب. إذا كان ما قبل الآخر قصيراً في إحدى الحالتين :

i. بدأت به الكلمة نحو : كَسَبَ

ii. سبقه المقطع الأقصر ذو الحرف الوحيد الساكن الذي يتوصل إلى النطق به بهمزة

الوصل نحو : انحبس

ج. إذا كان ما قبل الآخر طويلاً اغتفر فيه التقاء الساكنين، ولم يكن الأخير طويلاً آخر نحو :

أتحاجوني

٣. يقع النبر على المقطع الثالث من الآخر إذا كان:

^{١٣} إبراهيم أنيس، المرجع السابق، ص ١٧١.

^{١٤} محمد بولخوط، المرجع السابق، ص ٢٦٣

- أ. قصيرا متلوا بقصيرين نحو: علّمك
 ب. قصيرا متلوا بقصير ومتوسط نحو: علّمك
 ج. متوسطا متلوا بقصيرين نحو: أخرج
 د. متوسطا متلوا بقصير ومتوسط نحو: مصطفي
 ٤. يقع النبر على المقطع الرابع من الآخر إذا كان الأخير متوسطا والرابع من الآخر قصيرا وبينهما قصيران نحو: بقرة.

المبحث الرابع : نتيجة الاستبيان عن تطبيق النبر لدى الملايويين

استخدمت الباحثتان الاستبيان للكشف عن مستوى معرفة الملايويين بالنبر، ومدى تطبيقه في قراءة الكلمات في اللغة العربية. وقد أجاب عشرة أفراد على هذا الاستبيان. عندهم خلفيات متفاوتة، وأعمارهم تتراوح من سبعة عشر سنة إلى خمسين سنة. كان السؤال الأول هو: هل سمعت عن النبر في اللغة العربية؟ فأجاب خمسة منهم بأنهم قد سمعوا هذا الاصطلاح، والباقي لم يكن لديهم أي فكرة عن النبر. ومعرفة النبر عندهم تأتي من المدرسة الثانوية وكذلك من الجامعة، رغم أنهم لم يواصلوا دراستهم في المجالات الدينية الإسلامية. وبعض منهم سمعوا النبر من فصل تلاوة القرآن ولكن معرفتهم به سطحية فقط. وبعد أن تم توزيع الاستبيان؛ طلبت الباحثتان منهم أن يرسلوا قراءتهم لبعض الكلمات للتحليل الصوتي.

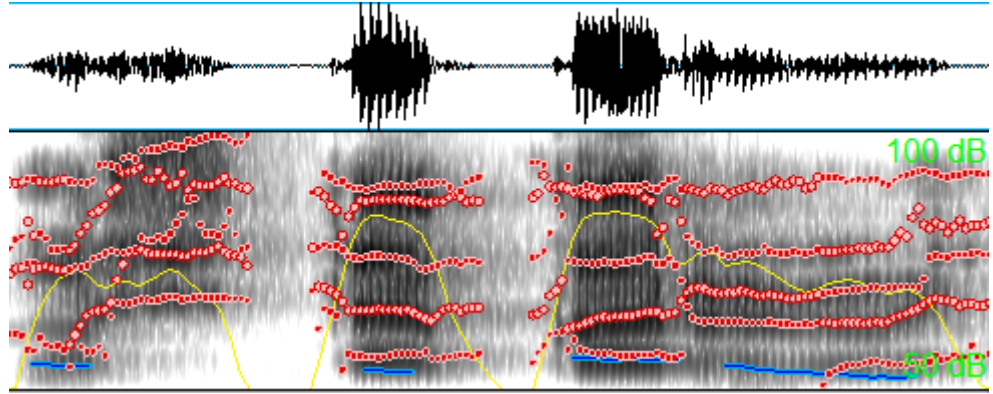
المطلب الأول : التحليل الصوتي للنبر لدى المجيبين

طلبت الباحثتان من المجيبين أن يرسلوا قراءتهم المسجلة في أربع كلمات وهي "مستقر"، "نستعين"، "انكسر" و "علمية".

اعتمد البحث في التحليل الصوتي باستخدام برنامج برات (PRAAT)، وهو أحد البرامج المشهورة في التحليل الطيفي للأصوات، حيث يقوم باحتساب ثلاث قيم في كل بنية مقطعية، وهي العوامل الأساسية لتحديد موقع النبر الرئيسي في الكلمة، ومن خلالها نستطيع أن نعرف أي المقاطع الذي استأثر بالنبر دون غيره، وهذه القيم هي: المدة، الشدة، التردد

١. المدة، تقدر بجزء من الألف في الثانية، فننظر في مدد المقاطع.
٢. الشدة وحدة قياسها الديسيبل Decibel وهي لمعرفة الضغط الواقع على المقطع، لمعرفة ما إذا كان هناك مقطع ينفرد عن غيره من مقاطع الكلمة بمقدار الضغط عليه، وقد أخذت قيمتها بحساب متوسط القيمة الأعلى في المقطع وعليه، فإن شدة الصوت هي: كمية القوة المنتقلة عبر جزئيات الهواء في مسافة ١ سنتيمتر مربع.

٣. التردد، يساعد في معرفة الدورات الاهتزازية الواحدة للموجة الصوتية الواحدة التي تحدث نتيجة المتغيرات التي تطرأ على الهواء الصادر من الرئتين مقاسا بالثانية والهيرتز Hertz هو وحدة قياس التردد ويشار إليها اختصارا بالرمز (Hz).^{١٥}



صورة تحليل الطيفي للأصوات في كلمة "مستقر"

فالنبر الأول في هذه الكلمات هي:

١. مستقر (ص ح ص / ص ح / ص ح ص) أو حالة الوصل مستقر (ص ح ص / ص ح / ص ح ص)
٢. نستعين (ص ح ص / ص ح / ص ح ص) أو حالة الوصل نستعين (ص ح ص / ص ح / ص ح ص).
٣. انكسر (ص ح ص / ص ح / ص ح ص) انكسر (ص ح ص / ص ح / ص ح ص)
٤. علمية (ص ح ص / ص ح / ص ح ص) علمية (ص ح ص / ص ح / ص ح ص)

بعد التحليل الصوتي من صوت المجيبين ومعرفة موضع النبر الصحيح، ينتج النتيجة التالية:

الكلمة	١م	٢م	٣م	٤م	٥م	٦م	٧م	٨م	٩م	١٠م
مستقر	x	/	x	x	/	x	x	x	/	/
نستعين /	/	x	x	x	x	x	/	x	x	X
نستعين										

^{١٥} أحمد الجنادة. ٢٠١٨م. النبر في اللغة العربية: دراسة حاسوبية - أفعال التفضيل أنموذجا. مجلة المخبر، جامعة محمد خيدر بسكرة، ع ١٤، ص ١١٠.

/	x	x	x	/	x	x	x	x	x	انكسر/ انكسر
x	x	x	x	x	x	/	x	x	/	علمية/ علمية

فمن هذه النتيجة؛ نجد أن الكلمة الأكثر تطبيقاً بالصحيح هي "مستقر" بنسبة ٤٠ بالمائة. والكلمات الأخرى نسبتها متساوية وهي ٢٠ بالمائة. بالنظر إلى النتيجة؛ فإن معظم المحييين لا يطبقون النبر في هذه الكلمات بشكل صحيح، رغم أن بعضهم قد سمع عن مصطلح النبر. وأحد من الأسباب لهذه النتيجة أن بعض منهم يقرأون الكلمة كما يقرأون القرآن. لذلك وضعت الباحثان اقتراحات لحل هذه المشكلة.

المطلب الثاني : اقتراحات لحل المشكلة

إن الاقتراحات التي تراها الباحثة هي:

١. انتشار الفيديو أو الملاحظات عن مادة النبر في وسائل الإعلام مثلًا فيسبوك أو تويتر أو يوتيوب.
٢. ترجمة الاصطلاح العربي إلى الاصطلاح الملايوي كي يفهم الملاييون بسهولة.
٣. الإكثار من دراسة النبر في الدراسات العامة مثلًا في المساجد أو الدورات.
٤. تعليم هذه المادة في المدارس.

من هذه الاقتراحات، ينبغي على المتخصصين في اللغة العربية الاهتمام بهذه المسائل، ومحاولة حلها بهذه الاقتراحات. وبالطبع إذا كان الطلاب أو المشاهدون لا يعرفون العربية الأساسية؛ فعلى المعلمين والمتخصصين أن يعلموا اللغة العربية أولاً.

الخاتمة

استنتجت هذه الدراسة عدة نقاط مهمة وهي:

١. اللغويون الأقدمون يسمون النبر بالهمز.
٢. النبر مهم في تحديد المعنى.
٣. النبر السياقي وصفه إما أن يكون تأكيدياً أو تقريرياً.
٤. إن قواعد النبر عند تمام حسان وإبراهيم أنيس فيها الاختلاف في النبر على المقطع قبل الأخير وعلى المقطع الثالث من الآخر والمقطع الرابع من الآخر.
٥. إن برنامج برات هو برنامج التحليل الصوتي المشهور.
٦. معظم الملايويين لا يطبقون النبر صحيحاً.

٧. إن الملايويين يقرؤون الكلمة العربية كما يقرؤون القرآن فتتأثر القراءة بأحكام التجويد مثلاً الإدغام والغنة.

المراجع

- ابن جابر القرني، حسن. ٢٠١٨. النبر في العربية. مجلة حولية، كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية، المجلد ٣٤، ع ٣.
- أرباب، سيد حسن. ٢٠٠٩. النبر في القرآن. مجلة دراسات دعوية، جامعة أفريقية العالمية، ع ١.
- أنيس، إبراهيم. ١٩٧٥. الأصوات اللغوية. القاهرة: الأنجلو المصرية، ط ٥.
- بشر، كمال. ٢٠٠٠. علم الأصوات. القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع.
- بولخطوط، محمد. ٢٠١٨. النبر في اللغة العربية: مفهومه وقواعد حدوثة. حوليات الآداب واللغات. الجزائر: كلية الآداب واللغات جامعة محمد بوضياف بالجزائر، المجلد ٥، ع ١٠.
- الجندي، أحمد. ٢٠١٨. النبر في اللغة العربية دراسة حاسوبية أفعال التفضيل أنموذجاً. مجلة المخبر، جامعة بسكرة، المجلد ١٤، ع ٢، تشرين الثاني.
- قدور، أحمد محمد. ٢٠١٢. مبادئ اللسانيات. بيروت: دار الفكر، ط ٤.

REFERENCE

- Anis, Ibrahim. 1975. *Al-Aswat Al-Lughawiyah*. Qahirah : Al- Anjalu Al- Misriyyah.
- Arbab, Sayyid Hasan. 2009. '*An-Nabr Fi Al-Qur'an*'. Majallah Dirasat Da'wiyyah, Jami'ah Afriqiyyah Al-'Alamiyyah, No. 1.
- Bashar, Kamal. 2000. '*Ilm Al-Aswat*'. Al-Qahirah : Dar Gharib Li Al-Tiba'ah Wa Al-Nashr Wa Al-Tawzi'.
- Bulakhtut, Muhammad. 2018. '*An-Nabr Fi Al-Lughah Al-'Arabiyyah: Mafhumuhu Wa Qawa'iduhu Huduthuhu*'. Hawliyyat Al-Adab Wa Al-Lughat. Al-Jaza'ir: Kuliyyah Al-Adab Wa Al-Lughat Jami'ah Muhammad Budhiyaf Bi Al-Jaza'ir. Al-Mujallad 5. Al-'Adad 10.
- Ibn Jabir al-Qarni, Hassan. 2018. '*An-Nabr Fi Al-'Arabiyyah*'. Majallah Hawliyyah, Kuliyyah Al-Dirasat Al-Islamiyyah Wa Al-'Arabiyyah Li Al-Banat Bi Al-Iskandariyyah, Al-Mujallad 34, Al-'Adad 3.
- Al-Jundubah, Ahmad. 2018. '*An-Nabr Fi Al-Lughah Al-'Arabiyyah Dirasah Hasubiyyah Af'al Al-Tafdil Anmuzaja*'. Majallah Al-Makhbar, Jami'ah Baskarah, Al-Mujallad 14, 'Adad 2, Tishrin Al-Thaniyy.
- Qudur, Ahmad Muhammad. 2012. *Mabadi'u Al-Lisaniyyat*. Bayrut: Dar Al-Fikr, Al-Taba'ah 4.

إنكار

الآراء الواردة في هذه المقالة هي آراء المؤلف. القناطر: مجلة الدراسات الإسلامية العالمية لن تكون مسؤولة عن أي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أخرى بسبب استخدام مضمون هذه المقالة.